

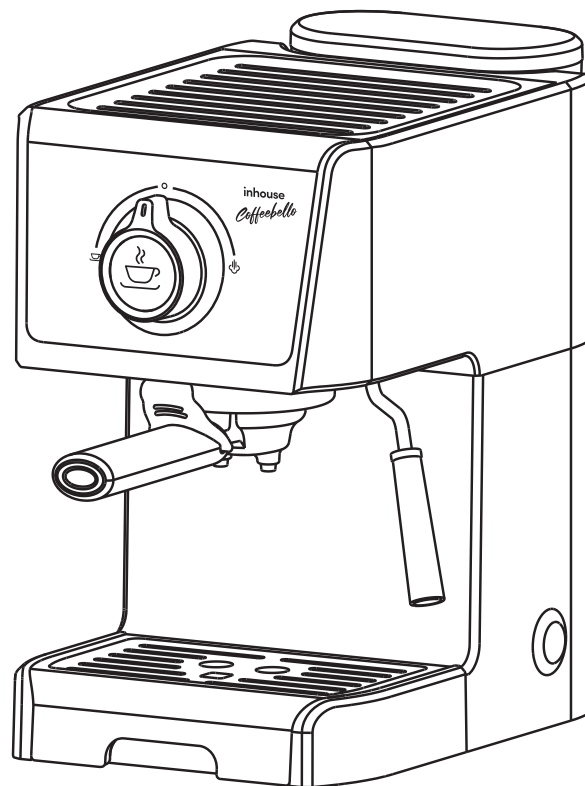
# inhouse

Кофеварка рожковая

**ICM1801BK /  
ICM1802WG**

**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**RU**



## **Поздравляем Вас с покупкой техники Inhouse!**

Вы приобрели современный, стильный высококачественный бытовой прибор. Мы уверены, что технические решения, использованные при разработке данного изделия, а также его дизайн и практичность будут радовать вас долгие годы и позволят получить истинное наслаждение от превосходного вкуса эспрессо и капучино.

### **Общая информация:**

Рожковая кофеварка, предназначена для варки кофе «эспрессо» и вспенивания молока (приготовления кофе «капучино») в домашних условиях.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией! И сохраните ее для дальнейшего использования, правильная эксплуатация продлит жизнь прибора.

## Общие указания по безопасности

---

- Перед включением прибора внимательно осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку
- Данное устройство предназначено исключительно для бытового применения. Не предусмотрено его использование в промышленных или профессиональных целях.
- Перед подключением кофеварки, пожалуйста, проверьте, чтобы напряжение, указанное на заводской табличке устройства, соответствовало напряжению в Вашей домашней сети электропитания.
- Данное устройство имеет вилку с заземлением. Пожалуйста, проверьте, чтобы настенная розетка у Вас дома была правильно заземлена.
- Проверьте состояние кабеля электропитания. Поврежденный или запутанный кабель повышает риск поражения электрическим током.
- Не допускается тянуть за кабель электропитания для того, чтобы поднять, переместить устройство или вынуть вилку из розетки, а также прикасаться к вилке влажными руками.
- Не допускается использовать устройство в случае повреждения кабеля или штепсельной вилки.
- В случае повреждения корпуса устройства немедленно отключите его от сети электропитания, чтобы исключить возможность поражения электрическим током.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

## Рекомендации по эксплуатации данного устройства

---

- Перед использованием устройства полностью размотайте кабель электропитания.
- Не допускается использовать устройство, если его комплектующие установлены некорректно.
- Не допускается включать устройство без воды.
- Не допускается использовать устройство, если его выключатель не работает.
- Не допускается перемещать устройство в процессе работы.
- Необходимо следить, чтобы уровень воды в устройстве был между отметками MAX (максимальный) и MIN (минимальный).
- Когда устройство не используется, а также каждый раз перед очисткой необходимо отключать его от сети электропитания.
- Перед повторной заливкой воды в резервуар необходимо отключить устройство от сети электропитания.
- Необходимо хранить данное устройство в месте, недоступном для детей и/или людей с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или без соответствующего опыта и знаний.
- Не убирайте устройство для хранения, если оно еще не остыло.
- В устройстве допускается использовать только воду.
- Рекомендуется использовать очищенную или бутилированную воду.
- Не оставляйте подключенное к сети устройство без присмотра. В случае неиспользования необходимо всегда отключать его от сети. Это обеспечит экономию электроэнергии и продлит срок службы устройства.
- Не оставляйте без внимания кофеварку во время ее работы.
- Не снимайте фильтродержатель в процессе приготовления кофе, так как в этот момент он находится под давлением.

## Технические характеристики

---

Кофеварка рожковая

**ICM1801BK /**

**ICM1802WG**

Напряжение: 220-240 В, 50 Гц

Мощность: 1200 Вт

Объём резервуара для воды: 1,2 л

## Комплект поставки

---

Кофеварка	1 шт.
Держатель фильтра	1 шт.
Фильтр для кофе	2 шт.
Мерная ложка	1 шт.
Инструкция	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

## Описание

---

- A** Крышка резервуара для воды
- B** Резервуар для воды
- C** Площадка для подогрева чашек
- D** Ручка управления подачей кофе/пара
- E** Индикатор готовности к работе: Нагрев (красный) / Готово (белый)
- F** Выключатель
- G** Паровая трубка («вспениватель» молока)
- H** Держатель фильтра (рожок)
- I** Мерная ложка с уплотнителем молотого кофе
- J** Фильтр для молотого кофе (1 чашка)
- K** Фильтр для молотого кофе (2 чашки)
- L** Кабель электропитания
- M** Съёмный поддон для капель
- N** Решетка поддона
- O** Индикатор наполнения поддона
- P** Удерживатель фильтра

### Рис. 1: блок вспенивателя молока

- 1.1 Держатель вспенивателя
- 1.2 Уплотнительное кольцо
- 1.3 Трубка вспенивателя
- 1.4 Разборный наконечник вспенивателя
- 1.5 Съёмный патрубок вспенивателя

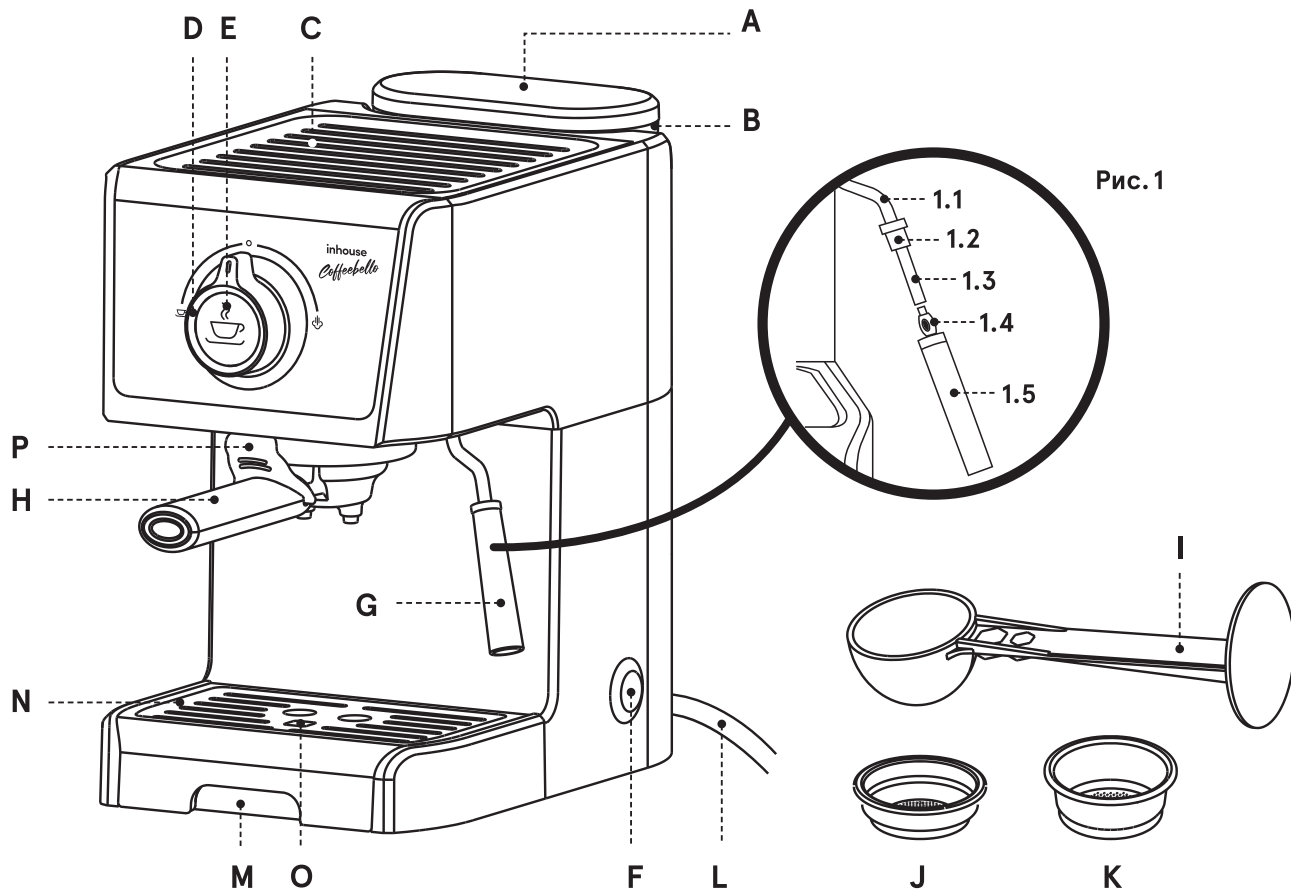


Рис. 1

D E

C

A

B

inhouse  
Caffeobello

P

H

G

N

M

O

F

L

1.1

1.2

1.3

1.4

1.5

I

J

K

# Инструкции по применению

## Перед первым применением:


- Убедитесь в том, чтобы упаковка была снята целиком.
- Перед первым применением данного изделия рекомендуется проверить его с использованием только воды (без кофе).
- Перед первым применением данного изделия очистите детали, которые контактируют с продуктами питания, как описано в разделе «Очистка».
- Перед подключением кофеварки к сети проверьте, чтобы кнопка выключателя (F) не была нажата, а ручка управления подачей кофе/пара (D) находилась в центральном положении 0.
- После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 3х часов.

## Подготовка системы:

- Перед включением устройства необходимо заполнить резервуар водой для этого снимите резервуар для воды, откройте крышку. Заполните резервуар водой до отметки MAX (максимальный уровень), закройте крышку.
- Правильно установите резервуар в исходное положение.
- Снимите рожок (H)
- Поместите выбранный фильтр для молотого кофе (J или K) в рожок.
- Разместите фильтродержатель в кофеварке, вставив его на место.

- Выступы держателя фильтра должны совпасть с пазами заварочного узла.
- После чего поверните ручку держателя фильтра вправо до упора (против часовой стрелки)



- Подключите устройство к сети.
- Нажмите на кнопку выключателя (F), чтобы включить устройство. При этом индикатор (E) будет мигать красным цветом.
- Дождитесь полного нагрева устройства. Индикатор нагрева будет светиться постоянно белым.
- Установите чашку под диспенсер подачи кофе
- Переместите ручку управления подачей кофе/пара (D) в позицию подачи кофе 
- При этом помпа включится на 3 сек, после паузы помпа включится снова и вода будет подаваться постоянно.
- Дождитесь, пока не вытечет приблизительно одна полная чашка.

На этом процедура подготовки системы будет завершена

**⚠ Внимание:** При первом использовании или после длительного перерыва в использовании, возможен повышенный шум работы насоса. Это нормально, шум уменьшится примерно через 20 секунд после заполнения магистрали водой.



## Приготовление кофе «эспрессо»

---

### Заполнение водой:

- Перед включением устройства необходимо заполнить резервуар водой.
- Снимите резервуар для воды.
- Откройте крышку.
- Заполните резервуар водой до отметки MAX (максимальный уровень).
- Закройте крышку.
- Правильно установите резервуар в исходное положение.

**⚠ ПРИМЕЧАНИЕ:** Следите за тем, чтобы во время использования кофеварки, уровень воды не опускался ниже отметки MIN.


### Загрузка кофе:

- Снимите рожок (H). Поместите выбранный фильтр для молотого кофе в рожок (Фильтр J для приготовления 1 чашки эспрессо, а фильтр K для приготовления 2 чашек эспрессо)
- Заполните выбранный съемный фильтр молотым кофе, используйте мерную ложку из расчета 1 ложка (6-7г на чашку кофе). Положите 1 ложку кофе в фильтр J или 2 ложки (14г) в фильтр K.
- Далее слегка спрессуйте молотый кофе обратной стороной ложки. Уберите излишки кофе с краев фильтра.

**⚠ Мы рекомендуем использовать только молотый натуральный обжаренный кофе со средней степенью помола, так как использование другого типа кофе может негативно повлиять на работу устройства.**

- Проверьте, чтобы съемный фильтр был правильно установлен. Убедитесь, что удерживатель фильтра (P) находится в исходном положении
- Разместите фильтродержатель в кофеварке, вставив его на место
- Выступы держателя фильтра должны совпасть с пазами заварочного узла.
- После чего поверните ручку держателя фильтра вправо до упора (против часовой стрелки)



- Подключите устройство к сети.
- Включите устройство с помощью выключателя (F).
- При этом индикаторная лампа (E) будет мигать красным цветом.
- Подождите, пока цвет лампы (E) не станет белым. Это будет указывать на то, что нужная температура достигнута.
- Разместите одну или две предварительно нагретые чашки на место подачи кофе под фильтродержателем.
- Поверните ручку управления (D) в положение подачи кофе 

- При этом помпа включится на 3 сек, после паузы помпа включится снова и вода будет подаваться постоянно.
- При этом начнется подача кофе. После того как Вы получите необходимое количество кофе, переместите ручку управления (D) в центральное положение 0.
- Спустя несколько секунд после завершения подачи Вы сможете взять Вашу чашку с кофе.
- Снимите фильтродержатель и удалите из него остатки использованного кофе. (Придерживайте фильтр от выпадения специальным удерживателем (P))
- Промойте фильтр под струей воды и полностью просушите.

**⚡ ОСТОРОЖНО: сразу после приготовления фильтр ОЧЕНЬ горячий!!**

**⚠ ПРИМЕЧАНИЕ: После того как устройство завершит варку эспрессо, оно автоматически выпускает небольшую порцию пара и высвобождает небольшое количество воды из насоса в поддон. Благодаря этому в нагревательной системе не задерживается остаточная вода. Опасайтесь ожогов выходящим горячим паром!**

- После приготовления нескольких чашек эспрессо осторожно достаньте поддон из устройства, слейте из него воду и установите на место

**⚠ Внимание!**

## Извлечение фильтра


- Внутри фильтродержателя имеется пружина, которая служит для того, чтобы исключить выпадение ситечка при удалении использованного кофе. Данная пружина обеспечивает боковой прижим фильтра.
- Из-за этого прижима для смены или очистки фильтра может потребоваться специальный инструмент.
- Мы рекомендуем использовать нож с закругленным острием или ручку чайной ложки, чтобы их можно было поместить между верхним краем фильтродержателя и нижней частью ситечка.
- С помощью незначительного усилия Вы легко сможете отделить эти элементы друг от друга и извлечь фильтр.

## Приготовление кофе «капучино»

---

**⚡ ОСТОРОЖНО:** Опасайтесь ожогов выходящим горячим паром из трубки капучинатора.

Пар используется для взбивания молочной пенки для капучино, а также для подогрева других напитков .


- Сварите кофе, как описано в разделе «ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО», в чашке, объема которой будет достаточно для добавления взбитой молочной пенки.
- Установите ручку переключателя в положение «О», дождитесь, когда индикатор перестанет мигать и будет светиться постоянно.
- Опустите наконечник (G) в ёмкость с холодным молоком или сливками.
- Наконечник (G) не должен касаться дна ёмкости, иначе выход пара будет затруднен
- Переместите ручку управления (D) в положение подачи пара. При этом начнется подача пара 
- Когда пара будет достаточно, верните ручку управления (D) в положение 0
- Добавьте молочную пенку в чашку сваренного кофе.

**⚠ ВАЖНО:** Необходимо, чтобы молоко, используемое для приготовления пенки, было свежим и без консервантов.

Используйте обычное цельное молоко жирностью 4-6% или сливки жирностью не менее 10%.


## Очистка трубки вспенивателя (рис.1)

**⚡ ОСТОРОЖНО!** Трубка, наконечник и съёмный патрубкок вспенивателя **ОЧЕНЬ ГОРЯЧИЕ!**

- После вспенивания молока и перед отключением устройства рекомендуется очищать и протирать трубку вспенивателя во избежание скопления остатков загрязнений.
- Для этого потяните вниз черный съёмный патрубкок вспенивателя и промойте его под струей теплой воды.
- Заполните чашку небольшим количеством воды и погрузите трубку вспенивателя в воду. На несколько секунд поверните ручку управления (D) в положение подачи пара , а затем верните ее в центральное положение 0.
- Протрите трубку вспенивателя тряпкой и установите патрубкок обратно на место.
- При сильном загрязнении можно открутить наконечник вспенивателя и замочить его в теплой мыльной воде.
- Если наконечник горячий, воспользуйтесь шестигранником на мерной ложке, чтобы раскрутить его не касаясь руками

## Подогрев напитков

---

- Дождитесь нагрева устройства, (индикатор будет светиться постоянно белым)
- Опустите паровую трубку без черного патрубка в чашку с напитком, который хотите подогреть.
- Переместите ручку управления (D) в положение подачи пара 
- После подогрева напитка верните ручку управления (D) в положение 0

## Режим энергосбережения

---

Спустя несколько минут простоя (если пользователь не выполняет каких-либо действий) устройство переключается в режим энергосбережения.

Для возврата к нормальной работе Вам необходимо просто нажать на кнопку выключателя (F).

## Очистка

---

Перед выполнением процедуры очистки отключите устройство от сети электропитания и дайте ему остыть.

- Очистите устройство влажной тряпкой с несколькими каплями моющей жидкости, а затем просушите.
- Для очистки устройства не допускается использовать растворители или продукты, содержащие кислоты или щелочи, например, белизну, или абразивные продукты.
- Во избежание повреждения внутренних деталей устройства не допускайте попадания воды или других жидкостей в воздушные каналы.
- Прибор нельзя погружать в воду.

**ВНИМАНИЕ: Детали устройства непригодны для очистки в посудомоечной машине.**

- После промывки просушите все детали перед их повторной установкой и хранением.

## Очистка от накипи

---

В зависимости от региона состав питьевой воды может отличаться. Частицы извести в жесткой питьевой воде оседают в устройстве в виде налета. При этом они могут засорять трубопроводы и вызывать повреждения. Чтобы этого избежать, необходимо производить удаление известкового налета, по меньшей мере, каждые два месяца или чаще.

- Для этого выполните операции, описанные в разделе «Подготовка системы», поместив некоторое количество средства (жидкость для удаления известкового налета) в резервуар для воды (следуя инструкциям производителя)
- Не рекомендуется использовать самодельные растворы для удаления накипи с устройства (например, уксус).
- Проведите процедуру до тех пор пока бак полностью не опустошится
- Наполните резервуар чистой водой
- Повторите процесс для промывки внутренней части устройства чистой водой из резервуара

## После окончания использования

---

- Выключите устройство, нажав на выключатель (F).
- Отключите устройство от сети электропитания.
- Вылейте воду из резервуара.
- Очистите устройство.

## Хранение

---

Прибор рекомендовано хранить в собранном виде в сухом и прохладном месте при температуре от 5 до 30 градусов С и относительной влажности не более 65%. При постановке устройства на длительное хранение необходимо предварительно слить всю воду

## Обслуживание

---

Обслуживание устройства должно выполняться только специалистом. Для замены каких-либо имеющихся деталей/ комплектующих необходимо использовать только оригинальные запасные детали или комплектующие.

В случае неправильной эксплуатации или несоблюдения данных инструкций гарантия и соответствующие обязательства изготовителя аннулируются.

## Утилизация

---

Требуется особая утилизация. Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделить данный объект от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом, например, сдать в специальные места по утилизации.

## Возникающие проблемы и методы их устранения

---

- При возникновении проблем необходимо доставить устройство в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь разобрать или отремонтировать устройство самостоятельно – это может быть опасно.
- В случае если компоненты подключения к сети повреждены, их необходимо заменить.
- При обнаружении каких-либо проблем с устройством обратитесь к следующей таблице:

Проблема	Возможная причина	Решение
Вода вытекает с боковой стороны держателя.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Фильтродержатель установлен некорректно. На краю сита остался кофе.</li><li>• Варочный блок загрязнен.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• См. раздел «Загрузка кофе»</li><li>• Очистите край сита и варочный блок.</li><li>• Выполните очистку влажной тряпкой</li></ul>
Кофе не течет.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нет воды.</li><li>• Резервуар для воды установлен неправильно.</li><li>• Отверстия фильтра засорены.</li><li>• Кофе перемолот слишком мелко или слишком сильно спрессован.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Заполните резервуар водой.</li><li>• Проверьте, чтобы резервуар был правильно установлен, надавив на него.</li><li>• Освободите отсек для фильтра и промойте его водой. Очистите варочный блок влажной тряпкой. Снова загрузите кофе в сито и несильно спрессуйте</li></ul>
Кофе не течет. Кофе течет медленно или капает.	Слишком мелкий помол или кофе слишком сильно спрессован.	Проверьте размер помола и степень прессования.
Кофе подается без пенки.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Используемый кофе просрочен.</li><li>• Кофе спрессован недостаточно.</li><li>• Слишком крупный помол кофе.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Используйте только свежий кофе. После вскрытия храните его в герметичной таре.</li><li>• Немного спрессуйте кофе. Перемолите кофе помельче.</li></ul>



Проблема	Возможная причина	Решение
Кофе течет слишком быстро.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Слишком крупный молотый кофе.</li><li>• Кофе в сите недостаточно.</li><li>• Кофе спрессован недостаточно.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перемолите кофе помельче.</li><li>• Обеспечьте, чтобы в сите было достаточное количество кофе.</li><li>• Немного спрессуйте кофе.</li></ul>
Не выходит пар из паровой трубки.	Трубка засорена.	Очистите паровую трубку влажной тряпкой, чтобы удалить следы высохшего молока, и освободите отверстие при помощи иголки. Переместите переключатель в нужное положение и дождитесь, пока пар не начнет подаваться непрерывно.

## Гарантийные обязательства

---

- На данное изделие предоставляется гарантия 24 месяца.
- В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты.
- Гарантия вступает в силу только если дата покупки подтверждена печатью магазина на гарантийном талоне.
- Настоящая гарантия признается в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия.
- Данная гарантия не распространяется на естественный износ и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и тд.

Список сервисных центров вы можете найти на вебсайте:

[www.inhousewares.com](http://www.inhousewares.com)

Срок службы — 3 года

Месяц и год изготовления указаны на нижней части устройства и упаковке.

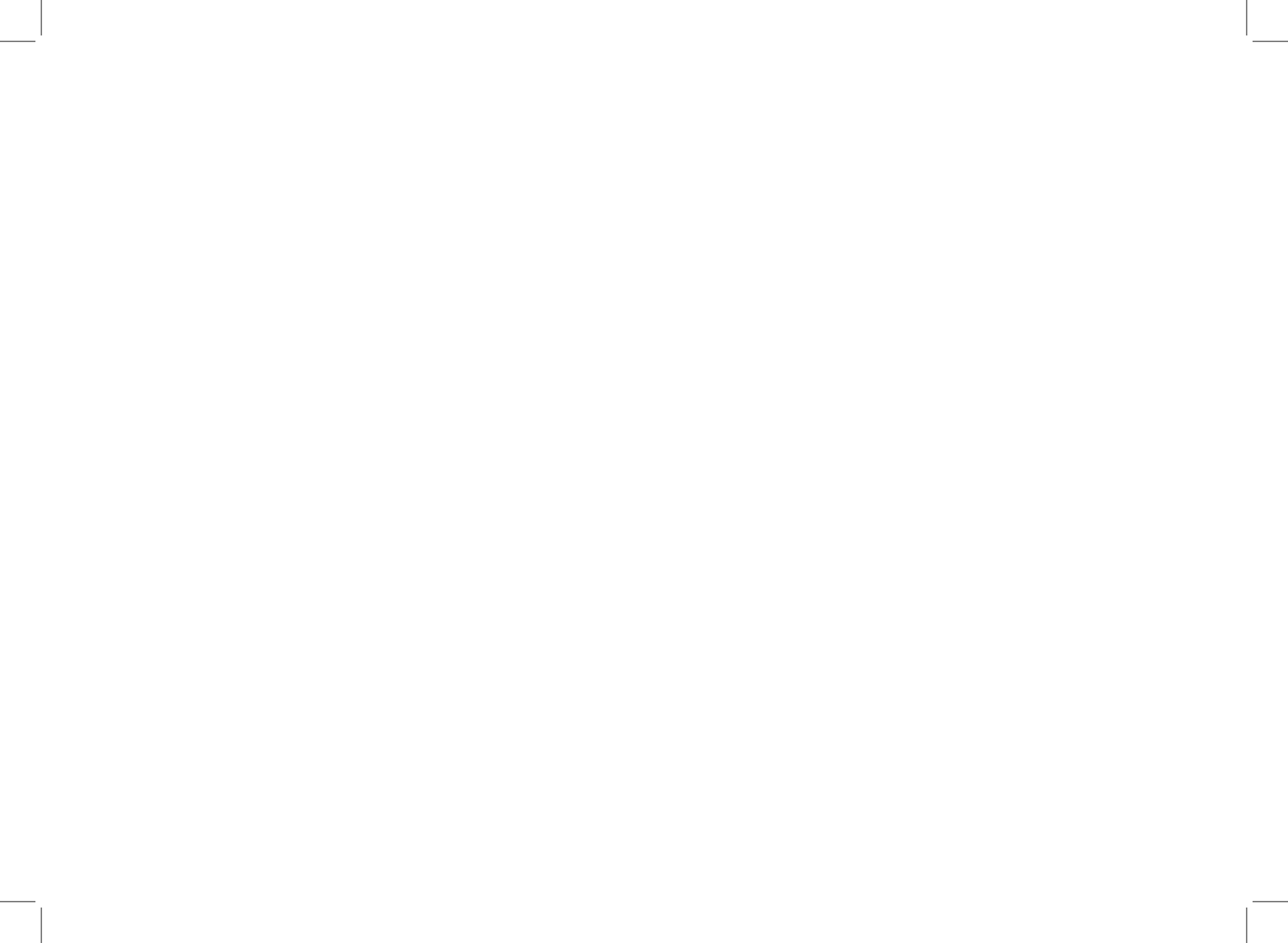
Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

## Сертификация

---



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и ЭМС.



**inhouse**

Сделано в Китае

Уполномоченная организация для принятия претензий на территории РФ:

ООО «Инхауз», 115432, г. Москва, ул.Трофимова, домовлад. 14, строение 1, эт/пом/ком 4/V/13

[info@inhousewares.com](mailto:info@inhousewares.com)

[www.inhousewares.com](http://www.inhousewares.com)